



CO ART *RE*

CORPORACIÓN DE ARTISTAS POR
LA REHABILITACIÓN Y REINSERCIÓN
SOCIAL A TRAVÉS DEL ARTE

MEMORIA 2024



CoArtRe

**CO
ART
*RE***

CORPORACIÓN DE ARTISTAS POR
LA REHABILITACIÓN Y REINSERCIÓN
SOCIAL A TRAVÉS DEL ARTE





ÍNDICE

Presentación	07
Quienes somos	10
Misión	12
Cifras CoArtRe	14
Equipo	18
Convenios y alianzas	22
Circulación obras de teatro	26
Archivo abierto y Exposición Metanoia	28
Foros, conversatorios, charlas	30
Ciclo de cine para ver y aprender	32
Talleres artísticos	36
Documental	40
Gestión Otec	43

DESDE COARTRE, SEGUIMOS
CREYENDO EN EL PODER
TRANSFORMADOR DEL
ARTE PARA BRINDAR
OPORTUNIDADES. ESTE
2024 CONTINUAMOS
NUESTRO COMPROMISO DE
ACOMPañAR A PERSONAS
PRIVADAS DE LIBERTAD,
MIGRANTES Y A QUIENES,
EN ALGÚN MOMENTO, SE
HAN SENTIDO EXCLUIDOS,
AYUDÁNDOLES A ENCONTRAR
SU LUGAR EN LA SOCIEDAD.

PRESENTACIÓN

El arte es más que expresión; es un espacio de transformación. A través del teatro, las personas exploran sus emociones, desarrollan habilidades comunicativas, construyen autoestima y aprenden a trabajar en equipo. En nuestros talleres y actividades, se forjan la empatía y la resiliencia, valores esenciales para quienes desean reconstruir su vida y ser parte activa de la comunidad.

2024: UN AÑO DE GRANDES LOGROS

Este año nos permitió conectar con más personas, abrir nuevos espacios de diálogo y llevar nuestro mensaje más lejos.

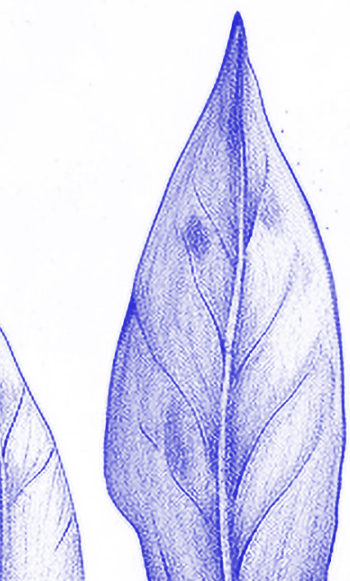
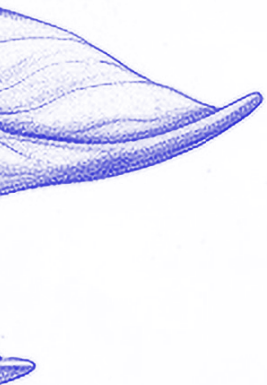
Comenzamos el año en el **LAB Escénico de Santiago a Mil** y llevamos nuestro documental a **MICSUR**, mostrando nuestro impacto artístico-social en nuevas fronteras.

Proyectamos nuestro documental en **centros penitenciarios en Biobío, Yumbel, Arauco y Quillota** y en espacios abiertos como **Matta Sur, Artistas del Acero y Arte en Fuga en Valparaíso**.

Presentamos las obras **“Nosotras las Monstruas”** y **“Zona Cero”** en varias comunas de la Región Metropolitana, alcanzando nuevos públicos.

La muestra **“Metanoia”** llegó a la Municipalidad de Estación Central y al Centro Comunitario Matta Sur, mientras que el Archivo Abierto visitó el Centro Cultural de Til Til, donde también realizamos visitas guiadas.

Organizamos foros y charlas en torno a nuestras obras, además de talleres en universidades y escuelas de teatro, llevando el teatro carcelario a nuevos escenarios de aprendizaje.



GRACIAS A NUESTRA COMUNIDAD

NADA DE ESTO SERÍA POSIBLE SIN EL COMPROMISO DE NUESTRA COMUNIDAD, ALIADOS Y CADA PERSONA QUE CREE EN EL PODER DEL ARTE. ESTE 2024 FUE UN AÑO PARA REFLEXIONAR, TRANSFORMAR Y CONSTRUIR COLECTIVAMENTE.

SEGUIMOS CREANDO JUNTOS/AS

EN COARTRE, ESTAMOS CONSTRUYENDO UN ESPACIO INCLUSIVO, TOLERANTE Y SOLIDARIO PARA TODOS/AS. ¡GRACIAS POR SER PARTE DE ESTA FAMILIA! TE INVITAMOS A SEGUIR SUMÁNDOTE EN 2025 PARA CONTINUAR TRANSFORMANDO VIDAS A TRAVÉS DEL ARTE.



QUIENES SOMOS

En CoArtRe somos una Corporación sin fines de lucro que, desde el año 2001, trabaja para transformar vidas a través del arte. Nuestra historia comenzó con la visión y el compromiso de Jacqueline Roumeau Cresta, quien desde 1998 desarrolló un trabajo pionero llevando el teatro a los centros penales de Chile.

A partir de esta experiencia, creamos un modelo único: el Teatro Carcelario Testimonial, que ha dado vida a obras como "Pabellón 2 – Rematadas", "Colina 1, Tierra de Nadie" y "Sangre, Cuchillo y Velorio". Estas obras han sido interpretadas por hombres y mujeres que, tras recuperar su libertad, han logrado reintegrarse positivamente en la sociedad.

Hoy, somos parte del Programa de Apoyo a Organizaciones Culturales Colaboradoras (PAOCC) del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio. Este reconocimiento destaca nuestra labor como aliados del Estado en la creación y ejecución de políticas públicas que promueven el acceso inclusivo a las artes y la cultura.

En CoArtRe, creemos en el poder transformador del arte para construir una sociedad más justa, solidaria e inclusiva.



Jacqueline Roumeau Cresta
Directora ejecutiva CoArtRe



MISIÓN

EN COARTRE, TRABAJAMOS PARA TRANSFORMAR LA VIDA DE PERSONAS QUE HAN SIDO VULNERADAS POR UNA SOCIEDAD POCO INCLUSIVA: PERSONAS PRIVADAS DE LIBERTAD, JÓVENES, MIGRANTES Y EX INTERNOS. A TRAVÉS DE EXPERIENCIAS ARTÍSTICAS SIGNIFICATIVAS, PROMOVEMOS PROCESOS PROFUNDOS DE SANACIÓN Y RECONSTRUCCIÓN PERSONAL.

NUESTRO COMPROMISO VA MÁS ALLÁ DEL ARTE: ACOMPAÑAMOS SU REINTEGRACIÓN SOCIAL CON APOYO PSICOLÓGICO, SOCIAL Y LA CREACIÓN DE OPORTUNIDADES CONCRETAS DE CAPACITACIÓN LABORAL, FACILITANDO SU HABILITACIÓN PARA EL TRABAJO Y SU PARTICIPACIÓN EN LA COMUNIDAD.

CIFRAS COARTRE



**COMUNAS DONDE SE EJECUTARON
ACTIVIDADES: 16**

REGIÓN METROPOLITANA: PROVIDENCIA,
SANTIAGO, TILTIL, LAMPA, LAS CONDES,
ESTACIÓN CENTRAL, MAIPÚ, EL MONTE,
SAN RAMÓN.

REGIÓN DE VALPARAÍSO: VIÑA DEL MAR,
SAN FELIPE, CASABLANCA, QUILLOTA.

REGIÓN DEL BÍO-BÍO: CONCEPCIÓN,
YUMBEL, ARAUCO

**ACTIVIDADES DE GESTIÓN, DIFUSIÓN Y
PROGRAMACIÓN: 107**

BENEFICIARIOS DIRECTOS: 2862

ACTIVIDADES DE MEDIACIÓN: 20

(CLASES MAGISTRALES A UNIVERSIDADES Y ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES, FOROS Y CONVERSATORIOS ASOCIADOS A LA PROGRAMACIÓN TEATRAL Y AUDIOVISUAL Y VISITAS GUIADAS A LAS EXPOSICIONES DE ARTES VISUALES).

ACTIVIDADES EN LÍNEA: EN PROGRAMACIÓN SE LIBERÓ EN YOUTUBE LA OBRA "NEGRO QLIAO". EN DIFUSIÓN SE DISTRIBUYEN EN LÍNEA LOS BOLETINES, QUE LLEGAN MENSUALMENTE A UN PROMEDIO DE 3500 PERSONAS.

ACTIVIDADES INTERNACIONALES: SÓLO POSTULACIONES DE LA OBRA Y EL DOCUMENTAL (BUENOS AIRES, ARGENTINA, DF. MÉXICO Y ASUNCIÓN, PARAGUAY).



El Monte



Lampa



San Felipe



EQUIPO



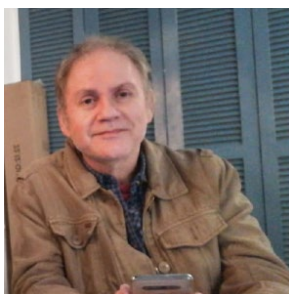
DIRECTORA EJECUTIVA:
JACQUELINE ROUMEAU CRESTA

Actriz, directora y dramaturga. Tiene a su cargo la dirección estratégica de la Corporación. Diseña las políticas de desarrollo y las nuevas áreas de expansión institucional. Es la encargada de las relaciones públicas y comerciales, planifica las oportunidades de negocios de la Corporación y el OTEC a través de la búsqueda de fuentes de financiamiento a nivel nacional e internacional.



DIRECTOR DE DESARROLLO:
HUGO ESPINOZA TORRES

Actor, Profesor de Literatura, Consultor en Gestión Estratégica. Diseña y elabora, en conjunto con la dirección, los proyectos para ser presentados a fondos concursables nacionales e internacionales. Administra el Sistema de Gestión de Calidad de la OTEC CoArtRe Ltda., el cual también se aplica a todas las actividades de la Corporación (talleres, seminarios, cursos). Es docente para actividades de mediación en establecimientos educacionales.



DIRECTOR ADMINISTRATIVO:
ROBERTO CARRIZO POZO

Diseñador Gráfico. Tiene a su cargo la operatividad administrativa de la Corporación, transparencia y acceso público a la información institucional básica, la que se maneja desde el sitio WEB corporativo. Desde el punto de vista del Sistema de Gestión de Calidad (SGC) tiene la responsabilidad de asegurar que los procesos se realicen cabalmente, coordinando y supervisando el cumplimiento de talleres artísticos, cursos y capacitaciones.



ENCARGADA DE COMUNICACIONES:
MARCELA PIÑA MONTAÑARES

Periodista a cargo de las comunicaciones de CoArtRe. Es la encargada de la gestión, difusión y posicionamiento de la Corporación en prensa y en dispositivos digitales.



REALIZADOR AUDIOVISUAL:
JUAN ESTEBAN VEGA PÉREZ

Realizador Cinematográfico. Desde el año 2010, encargado de registrar y editar el material audiovisual y fotográfico para la difusión de las actividades de la Corporación en sus diferentes áreas. Asimismo, es el director del cortometraje "Hormigas de fuego".



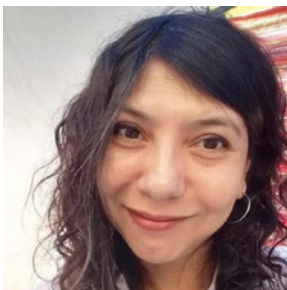
**PRODUCTOR EN TERRENO:
GABRIEL LUCERO**

Ingeniero Comercial. Es el encargado de coordinar, gestionar y producir todas las actividades y experiencias que realiza la corporación. Producción en terreno de todas las actividades que lo requieran.



**JEFE TÉCNICO:
DAVID IBARRA QUIJADA**

Actor y Técnico en Iluminación. Jefe técnico de la compañía teatral CoArtRe. Apoyo técnico para los talleres, muestras, charlas magistrales, actividades de mediación, exposiciones. Supervisión e implementación técnica de los espacios externos en que se presenta la Corporación (Centros Culturales, Festivales, Centros Penitenciarios, Centros de Reinserción Social, Servicio Nacional de Menores, Teatros). Coordina y organiza los traslados escenográficos y requerimientos técnicos, liderando en terreno a tramoyas y técnicos, que demanden las actividades.



**ENCARGADA OTEC:
MARÍA JOSÉ SANTIS**

Es la encargada de coordinar, gestionar y producir todas las actividades y experiencias de nuestra OTEC CoArtRe.



CONVENIOS Y ALIANZAS

*EN SUS 23 AÑOS DE EXISTENCIA
LA CORPORACIÓN COARTRE
HEMOS CONFORMADO UNA RED
DE TRABAJO COLABORATIVO
CON INSTITUCIONES PÚBLICAS Y
PRIVADAS, SIN LA CUAL
NADA DE LO QUE HACEMOS
SERÍA POSIBLE.*

En la actualidad mantenemos convenio vigente con la Universidad de Chile, la Corporación Cultural Arte Alameda, la Corporación Artistas del Acero, los Centros Culturales Municipales de Til Til, Talagante, El Monte y el Departamento de Educación y el Centro Comunitario Matta Sur de la Municipalidad de Santiago. Además, se mantiene convenio con las salas ICTUS, MATUCANA 100 y Teatro UC, a través de su programa Butacas Activas, lo que nos permite ofrecer a nuestros colaboradores y beneficiarios entradas gratuitas y rebajadas a espectáculos de alta calidad.

También, desde el año 2023, mantenemos una alianza estable con el Archivo de la Escena Teatral de la Escuela de Teatro de la Universidad Católica, donde se está alojando el archivo, gráfico, audiovisual y fotográfico de toda la historia de nuestra Corporación, como una manera de contribuir a la memoria histórica de las artes escénicas nacionales y dejar un testimonio de nuestra labor, para las nuevas generaciones.

A estos convenios vigentes se suman las alianzas nacionales que, año a año, se suman a nuestra programación. A modo de ejemplo, este año estuvimos en las cárceles de Yumbel, Arauco y Quillota en el Parque Cultural de Valparaíso y en los teatros regionales de Casablanca, San Felipe y Lampa y en el auditorio de la Municipalidad de Estación Central.

En síntesis, trabajo colaborativo, participación e inclusión en beneficio de territorios y audiencias alejadas de los centros urbanos.



Firma de convenio Til Til.

CIRCULACIÓN OBRAS DE TEATRO

Presentamos las obras **“Nosotras las Monstruas”**, dirigida por Jacqueline Roumeau y **“Zona Cero”**, dirigida por Valentina Tejeda en varias comunas de la Región Metropolitana, alcanzando nuevos públicos.

“Nosotras las Monstruas”

La obra desafía las diferencias y aborda temas de diversidad, poder y violencia.

“Zona Cero”

La obra retrata cómo en una cárcel de Santiago se encuentran dos seres solitarios que comparten algo en común: han sido abandonados y olvidados por el sistema.



Centro Cultural de Lampa



ARCHIVO ABIERTO Y EXPOSICIÓN METANOIA

La muestra **“Metanoia”** llegó a la Municipalidad de Estación Central y al Centro Comunitario Matta Sur, mientras que el Archivo Abierto visitó el Centro Cultural de Til Til, donde también realizamos visitas guiadas.

“Archivo abierto” expone parte de la historia de hombres y mujeres que descubrieron sus talentos artísticos tras las experiencias de encierro y que vieron en el teatro una herramienta de sanación e inserción social.

“Metanoia” reflexiona sobre el terremoto interno tras la pandemia, que dejó frustraciones, alegrías, abusos, hambre, encierro y calles vacías.



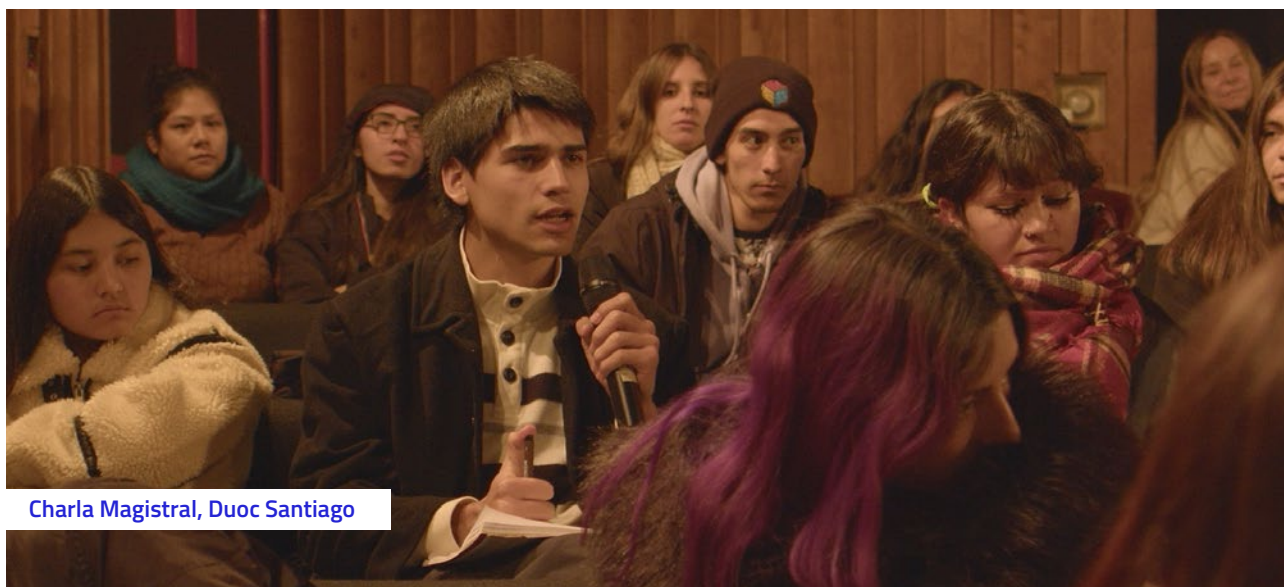
Archivo Abierto, Tilttil



FOROS, CONVERSATORIOS, CHARLAS

En CoArtRe, nos esforzamos por acercar nuestra labor artística al público, con el objetivo de transmitir nuestro trabajo social-artístico a nuevas generaciones. Creemos en la expansión y mejora continua de nuestros métodos creativos para inspirar y evolucionar.

Este 2024 estuvimos compartiendo en el Lab Escénico de Santiago a Mil, la UNIACC, el DUOC UC Santiago, el DOUC UC Viña, la Universidad Finis Terrae, el Centro Comunitario Matta Sur y la Corporación Cultural de Lampa.



Charla Magistral, Duoc Santiago



CICLO DE CINE PARA VER Y APRENDER

Este año iniciamos nuestra segunda versión del Ciclo de Apreciación Cinematográfica, un espacio dedicado a disfrutar y reflexionar sobre el cine, abierto a toda la familia.

Segundo Ciclo: Documentales Chilenos

En esta edición, exploramos el documental chileno a través de tres obras que abordan temáticas diversas y ofrecen perspectivas únicas:

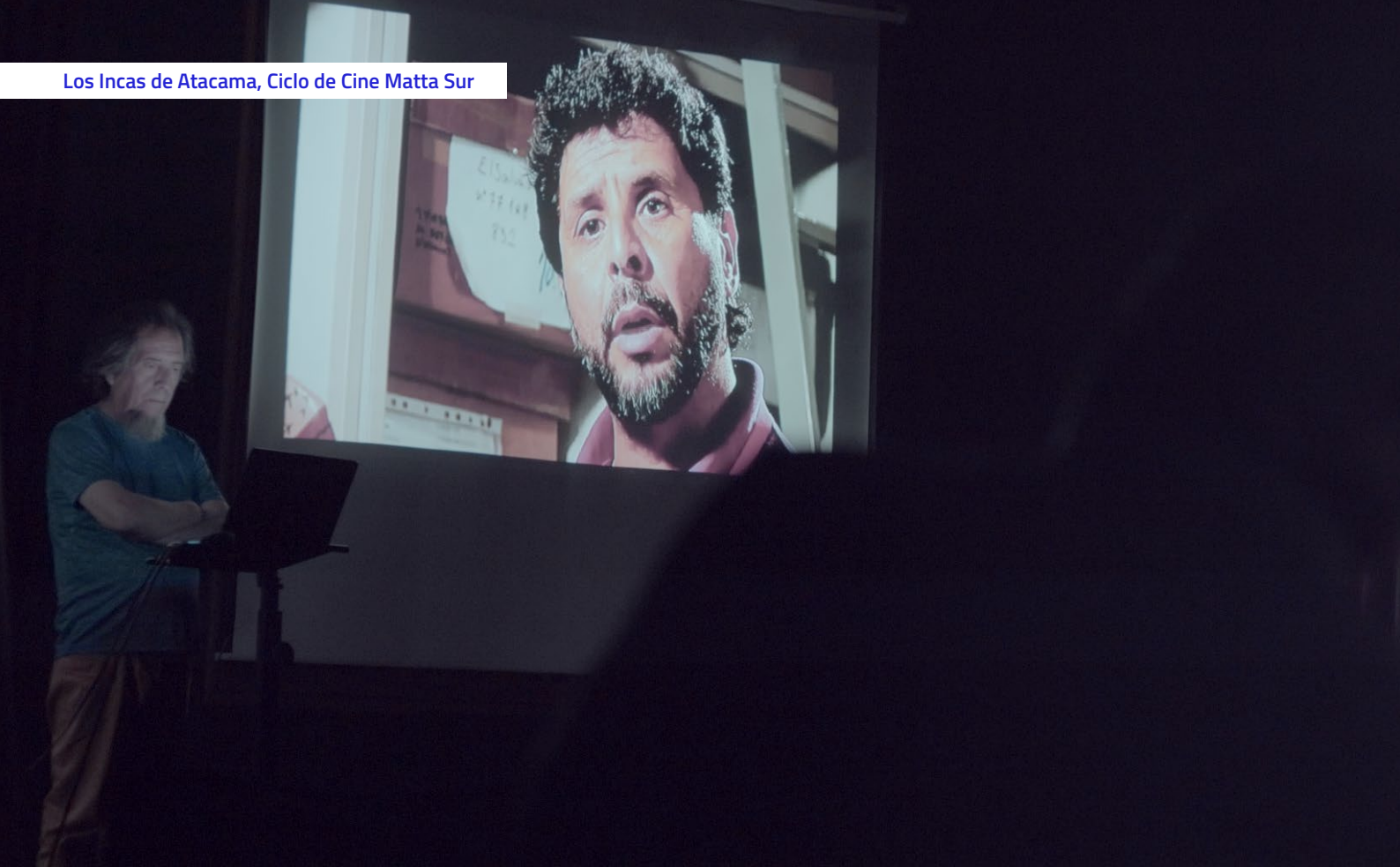
“**Los Incas en Atacama**” de Octavio Meneses.

“**Saltaxar, el Mito**” de Iván Sanhueza.

“**El Método Roumeau**” de Juan Esteban Vega.



Los Incas de Atacama, Ciclo de Cine Matta Sur



El Método Roumeau, Matta Sur

Tercer Ciclo: Homenaje a Alice Guy

Nuestra tercera versión estuvo dedicada a Alice Guy (1873-1968), pionera del cine y la primera mujer cineasta de la historia. Este ciclo destacó su legado a través de la proyección de tres películas dirigidas por mujeres:

“Taberna Sucushito” de Claudia Adriazola

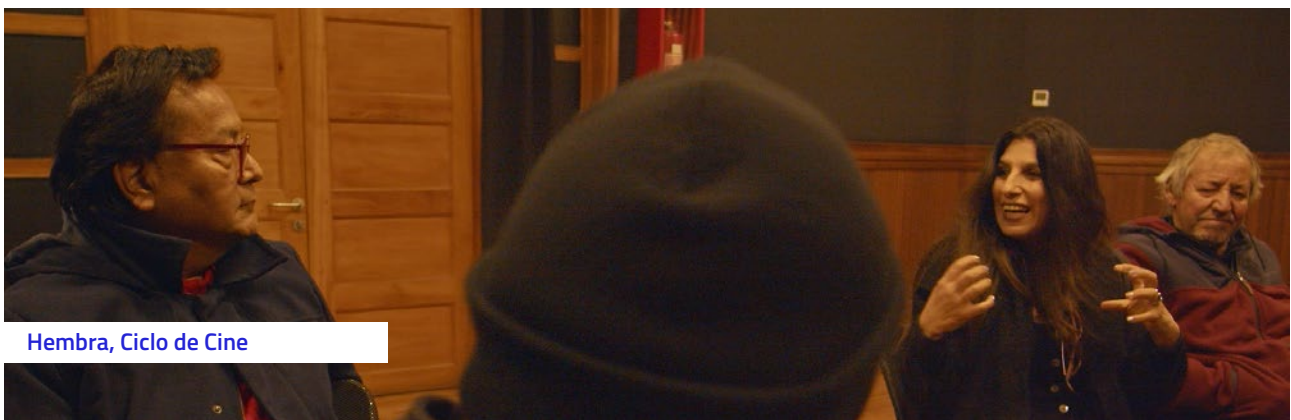
“Hembra” de Isis Kraushaar

“Isla” de Dominga Sotomayor

Alice Guy, nacida en 1873, pasó su infancia entre Francia, Chile y Suiza, lo que le brindó una perspectiva global que influyó en su obra. En 1896, apenas un año después del nacimiento del cinematógrafo, revolucionó el cine al incorporar arte teatral en movimiento, creando “La Fée aux Choux” (“El Hada de los Repollos”), considerada por muchos como la primera película narrativa de la historia.

Con este ciclo, buscamos rendir homenaje a su legado y al impacto de las mujeres en la historia del cine, mientras fomentamos la reflexión y el aprendizaje a través de esta forma de arte.

Las exhibiciones se realizaron de manera gratuita en el Centro Comunitario Matta Sur, consolidando nuestro compromiso con el acceso inclusivo a la cultura.



Hembra, Ciclo de Cine

Claudia Adriazola, realizadora de Taberna Sucushito



Dominga Sotomayor, realizadora de Isla



TALLERES ARTÍSTICOS 2024

Durante 2024, nuestro programa formativo llevó a cabo tres talleres de teatro comunitario en el Centro Comunitario Matta Sur, consolidando el vínculo con nuestra comunidad a través del arte y la reflexión colectiva.

Primer Taller: "Eterno Retorno"

Dirigido por Valentina Flores, este taller culminó con una obra que exploraba las siguientes preguntas: ¿Qué opinas sobre la muerte? ¿Recuerdas el día de tu nacimiento? ¿Has visto un fantasma alguna vez? A partir de estas inquietudes, siete participantes compartieron testimonios que reflexionaban sobre la vida y la muerte desde sus propias vivencias. La puesta en escena entrelazó estas historias, creando una obra conmovedora.

[Link](#)



Segundo Taller: "El Último Juego"

Bajo la dirección de Cristián Gajardo, esta muestra reunió a once desconocidos en una casa aislada, enfrentándolos a extraños rituales y desafíos en busca de recuperar algo esencial que habían perdido. En una atmósfera cargada de misterio y tensión, la obra exploró temas como la desesperación, el tiempo y la búsqueda de la paz. Con un desenlace cargado de expectativa, "El Último Juego" dejó al público reflexionando sobre la fragilidad y fortaleza humanas.

[Link](#)



Tercer Taller: “Proyecto Marat”

En colaboración con LAT Laboratorio Anatomía Teatral y bajo la dirección de Claudio Rodríguez, este taller presentó una reinterpretación de la obra Marat Sade. Con un grupo diverso de participantes, la obra fusionó textos seleccionados y experiencias personales, explorando la fragmentación de la realidad y conectando eventos históricos con el presente. La puesta en escena, con toques de humor negro, ofreció una visión crítica y teatralizada de nuestra época, destacando tanto las expectativas como las vivencias cotidianas de los intérpretes.

Estos talleres no solo fortalecen el tejido comunitario, sino que también permitieron a los participantes explorar su creatividad, compartir historias y reflexionar sobre temas universales desde el escenario.

[Link](#)



Proyecto Marat



DOCUMENTAL



Proyectamos nuestro documental en centros penitenciarios en Biobío, Yumbel, Arauco y Quillota y en espacios abiertos como Matta Sur, Artistas del Acero en Concepción y Arte en Fuga en Valparaíso.

En los años 90, la dramaturga y directora teatral Jacqueline Roumeau revolucionó el mundo del teatro con un taller en la cárcel de mujeres de Antofagasta. Este proyecto, que comenzó con cinco internas, dio vida a la emblemática obra "Pabellón 2 Rematadas", convirtiéndose en un fenómeno social y artístico que dejó una huella imborrable.

El impacto de su trabajo no solo transformó la vida de las participantes, sino que también demostró el poder del teatro como herramienta de cambio y transformación social. Hoy, Jacqueline sigue conmoviendo a través de su arte, y su documental "El Método Roumeau, de la cárcel al teatro" es un testimonio vivo de esta labor.







GESTIÓN OTEC

Luego de 16 años de gestión en capacitación nuestro OTEC inicia un nuevo ciclo de certificación (2024-2027). Esta nueva etapa está marcada por una reingeniería del modelo de negocio, actualizando nuestra imagen de mercado, las áreas de desarrollo y la incorporación de la educación a distancia a través de la adquisición de un aula virtual. Todos estos ajustes buscan actualizar nuestro OTEC, pero manteniendo su sello original, educación y capacitación a través del arte.

Nuestra oferta de cursos sigue asociando a la capacitación el componente artístico, con cursos que incorporan artes escénicas y artes audiovisuales. Enfrentamos esta nueva etapa en la confianza de ofrecer un conjunto de actividades que alimentan el espíritu y capacitan para desarrollar actividades laborales innovadoras. Formación laboral con sentido al servicio de un mejor país para todos.

Financia:



Instituciones colaboradoras:



Otras instituciones colaboradoras:

Centro Comunitario Matta Sur de la I. Municipalidad de Santiago | DEM Departamento de Educación Municipal de Santiago | Liceo Santiago Bueras, Maipú | Liceo Guillermo Feliú Cruz, Estación Central | Centro de Detención Penitenciario de Yumbel | Centro de Detención Penitenciario de Arauco | Centro Penitenciario de Quillota | Convenio con UC con butacas activas | DUOC San Carlos de Apoquindo Santiago y Sede Viña del Mar | Teatro Municipal de San Felipe | MICSUR en el Museo Nacional de Bellas Artes.



WWW.COARTRE.CL